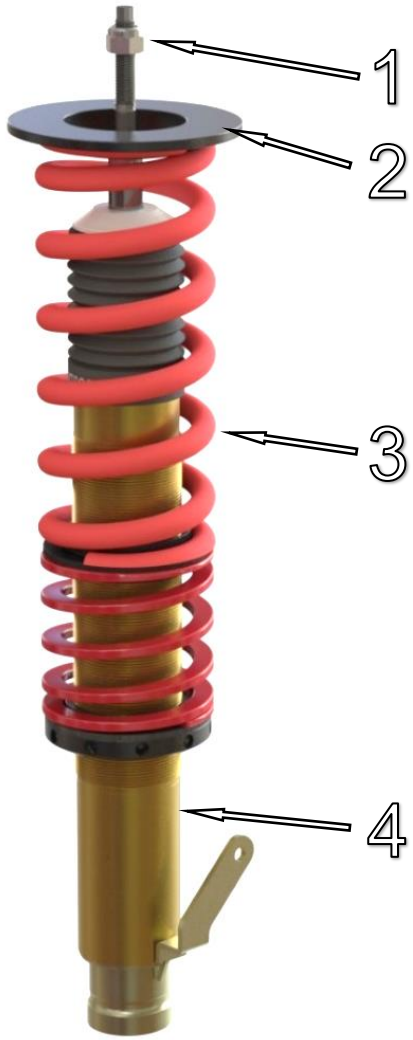
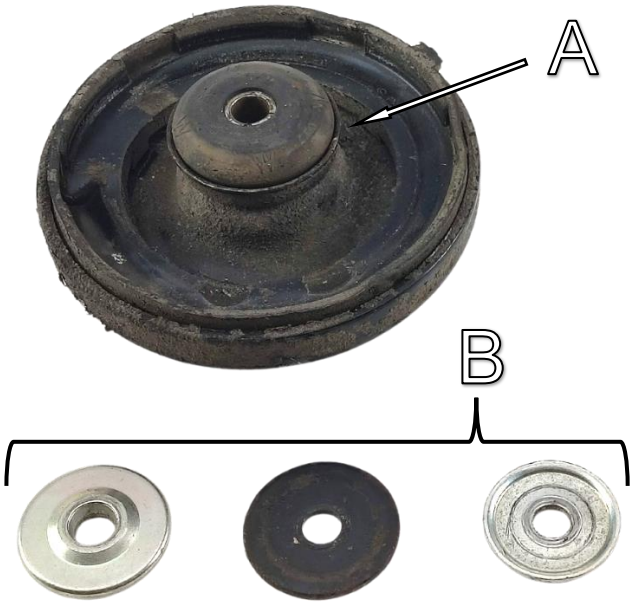
FRONT AXLE / VORDERACHSE / OŚ PRZEDNIA



Supplied parts:
1. Piston rod hexagon nut
2. Upper spring seat
3. MTS Technik coil spring
4. Coilover shock absorber

Im Satz enthaltene Elemente:
1. Obere Sechskantmutter
2. Oberer Federteller
3. MTS Technik Schraubenfeder
4. Gewindefederbein

Elementy dostarczone w zestawie:
1. Nakrętka górna tłoczyska
2. Górne siedzisko sprężyny
3. Sprężyna MTS Technik
4. Kolumna gwintowana amortyzatora

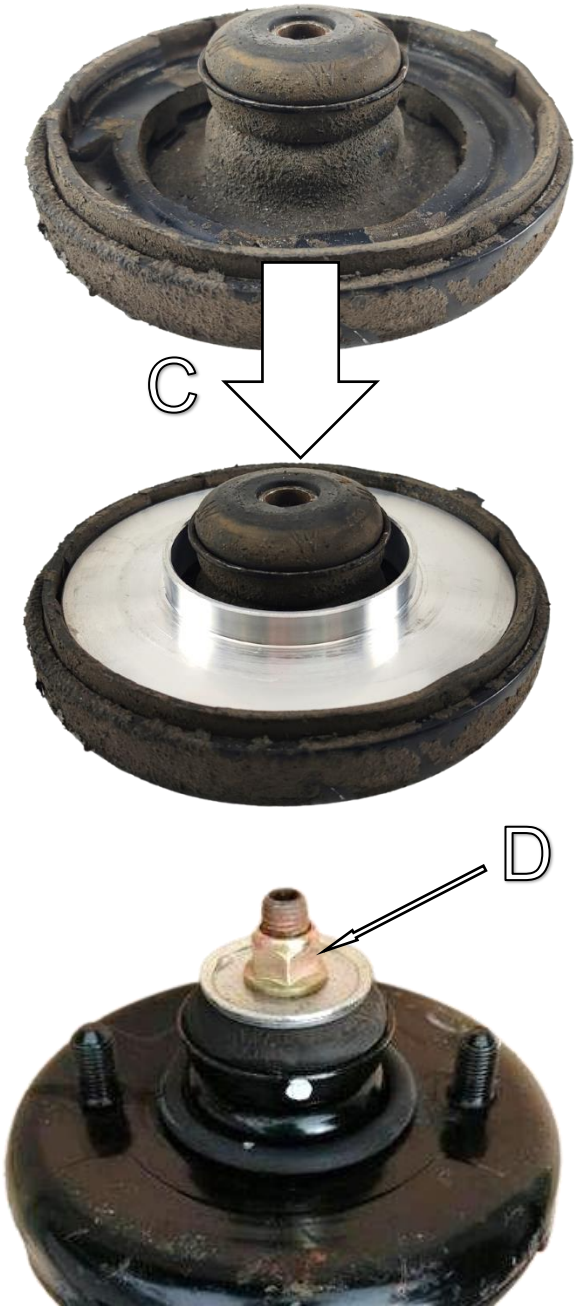


Use the following OEM strut parts:
A. Top mount
B. Washers

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:
A. Domlager
B. Unterlegscheiben

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):
A. Poduszka gumowo-metalowa
B. Podkładki

FRONT AXLE / VORDERACHSE / OŚ PRZEDNIA



Please note:
- C. Press in the supplied spring seat into the top mount as shown in the picture.
- D. Piston rod nut tightening torque is 50Nm (37ft-lb).

Bitte beachten:
- C. Drücken Sie den mitgelieferten Federsitz in die obere Halterung, wie in der Abbildung gezeigt.
- D. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 50Nm (37ft-lb).

Należy zwrócić uwagę:
- C. Wcisnąć dołączoną czapkę sprężyny w poduszkę amortyzatora jak na zdjęciu.
- D. Moment dokręcania górnej nakrętki amortyzatora to 50Nm (37ft-lb).

IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

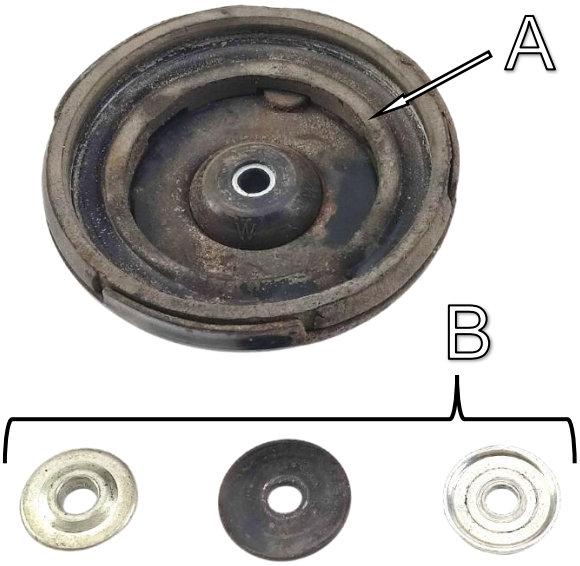
The max. tightening torque of the hexaCOIL screw is 10Nm (7,5ft-lb).
Das höchste Anzugsdrehmoment der hexaCOIL beträgt 10Nm (7,5ft-lb).
Max. moment dokręcania śruby nakrętki hexaCOIL to 10Nm (7,5ft-lb).

REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA

Supplied parts:
1. Piston rod hexagon nut
2. Upper spring seat
3. MTS Technik coil spring
4. Coilover shock absorber

Im Satz enthaltene Elemente:
1. Obere Sechskantmutter
2. Oberer Federteller
3. MTS Technik Schraubenfeder
4. Gewindefederbein

Elementy dostarczone w zestawie:
1. Nakrętka górna tłoczyska
2. Górne siedzisko sprężyny
3. Sprężyna MTS Technik
4. Kolumna gwintowana amortyzatora

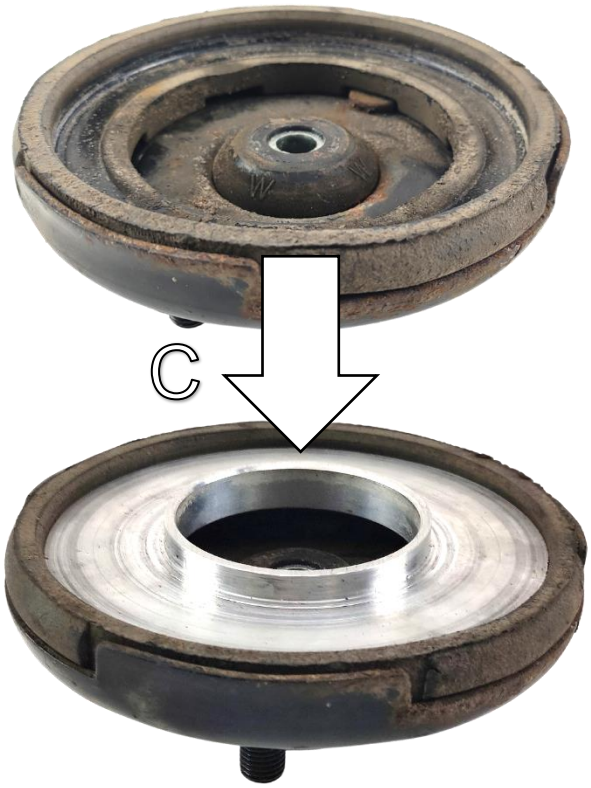


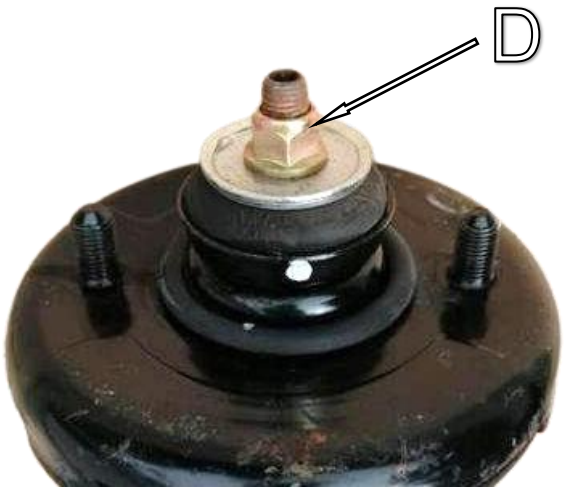
Use the following OEM strut parts:
A. Top mount
B. Washers

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:
A. Domlager
B. Unterlegscheibe

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):
A. Poduszka gumowo-metalowa
B. Podkładki

REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA





Please note:

C. Press in the supplied spring seat into the top mount as shown in the picture.
D. Piston rod nut tightening torque is 50Nm (37ft-lb).

Bitte beachten:

C. Drücken Sie den mitgelieferten Federsitz in die obere Halterung, wie in der Abbildung gezeigt
D. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 50Nm (37ft-lb).

Należy zwrócić uwagę:

C. Wcisnąć dołączoną czapkę sprężyny w poduszkę amortyzatora jak na zdjęciu.
D. Moment dokręcania górnej nakrętki amortyzatora to 50Nm (37ft-lb).

REMAINING SUSPENSION PARTS INSTALLATION (NOT SHOWN IN THE PICTURES) SHALL BE EXECUTED ACCORDING TO CAR MANUFACTURER RECOMMENDATION, MANUAL OR STANDARDS

DIE ART UND WEISE UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DER SONSTIGEN ELEMENTE DER FEDERUNG MIT DER KAROSSERIE SOLLTE DEN EMPFEHLUNGEN DES PRODUZENTEN ENTSPRECHEND BEIBEHALTEN WERDEN

ZACHOWAĆ SPOSÓB ORAZ KOLEJNOŚĆ MONTAŻU POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW ZAWIESZENIA DO KAROSERII ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA

During the installation of suspension set the clearance between tire/rim and suspension strut shall be checked. The minimum allowed gap is 5mm (0,2 inch). Otherwise use certified wheel spacers.

Während der Montage sollte der Abstand zwischen Felge/Reifen und dem Stoßdämpfer kontroliert werden. Der erlaubte Minimalabstand beträgt 5mm (0,2 inch). In anderen Fällen sollten zugelassene Distanzscheiben verwendet werden.

Podczas montażu zawieszenia należy skontrolować odległość felgi/opony od kolumny amortyzatora. Minimalny dozwolony odstęp to 5mm (0,2 inch). W innym przypadku, zastosować certyfikowane dystanse.